GH

DOC. 18

No 12

British and Brazilian Court of Mixed Commission Sierra Leone

In the case of the Polacca Santo Antonio Victorioso, Joaquim Lopes Pereira, Master

Monday the 18th day of May 1840

Thomas Macfoy Esquire, one of the surveyors of the several Mixed Courts, being produced sworn and examined on Special Interrogatories put by order of the Judges of the said Court deposeth and saith as follows, viz.

To the 1st. Saith fifteen men are in his opinion a sufficient crew for this vessel, according to her tonnage and rig as a Brazilian vessel, and allowing in the proportion of the number of men which foreign vessels carry.

To the 2nd. Saith he considers a gallon of water a day to be a proper allowance for a seaman: and thinks that quantity is usually issued to English sailors on board merchant vessels, when they are put on an allowance of water. It is usual however in British vessels to provide at the commencement of a voyage an addition to the supply calculated at this rate, to the extent of 4/7 of the whole.

To the 3rd. Saith the boiler between five

and

and six gallons is more than sufficient, with the other accommodation of the cooking place for the use of the crew of this vessel.

To the 4th Saith if the cooking apparatus were complete it would be sufficient to cook for the crew and likewise for one hundred slaves, or for a complete cargo of slaves such as this vessel might carry supposing the cooking for different portions of them to be done at different times.

To the 5th Saith there are three hundred and twenty five pounds or thereabouts of biscuits in the four biscuit casks found on board and thinks the rice, biscuit, and farinha on board are together capable of affording daily rations for the crew of this vessel, according to her muster roll, that is to say for fifteen hands, for a period of one hundred and forty one days.

Signed/ Thos M. Joy

A. 17766

Pg. 80 + Tells. Nº 280

June 1841.

Thos Perrin J.

This examination was taken and the truth thereof sworn to Before me

Signed/ J Miller

Acting Regr

a true Copy
J Miller
Ag Regr

Traduçaõ.

DOC. 19

Tribunal da Commissaõ Mixta Ingleza e Brazileira em Serra Leoa.

No julgamento da Tolaca Brazileira Santo Antonio Victorioso, de que he Capitaõ Joaquim Lopes Pereira.

Segunda feira aos 18 de Maio de 1840

John M.c Cormack Escudeiro, Servindo de Inspector de varios Tribunaes Mixtos, tendo Compromissado, jurado, e sido examinado em Interrogatorio especial feito por ordem do Juizes do dito Tribunal, depoz e disse o seguinte. viz.t

Ao primeiro disse que naõ pode formar huma opiniaõ do numero de homens que seria sufficiente para tripular este navio. conforme a sua Arqueaçaõ e aparelho, como navio estrangeiro, naõ estando ao facto da differença que possa haver entre a Lotaçaõ de homens para as toneladas, que taes navios trazem, á que Costumaõ trazer os navios Inglezes, mas Concebe que dez ou quando muito onze pessoas seriaõ sufficientes para a navegaçaõ do navio.

Ao segundo disse que considera hum galaõ por dia, huma racaõ. de agoa bastante grande hum marinheiro, ateu. da quantidade que foi necessaria para a Cosinha, que poderia ser meio galaõ mais para Cozinhar arroz ou farinha. A quantidade que usualmente se daõ aos marinheiros Inglezes á bordo de navios mercantes quando saõ postos á raçaõ, he hum galaõ por dia, e he costume em navios Inglezes o pouver-se no principio de huma viagem de meio galaõ additional por dia para cada homem.

Ao terceiro disse, que a caldeira da Capacidade de cinco ou seis gatoes, he sufficiente com o outro arranjo do fogão para o uso da equipagem deste navio.

Ao quarto disse que se o arranjo do fogão estivesse completo, seria sufficiente para navegar para a equipagem, assim como para o carregamento de escravos, tal como este navio he capaz de receber.

Ao quinto disse que ha, pouco mais ou menos ao que elle pode julgar, cento e oitenta libras de bolacha nas quatro barricas que se acharão abordo, e pensa que juntamente com o arroz e farinha, he capaz de dar ração para quinze homens, pelo espaço de cento e trinta e dous dias.

(Assignado) John M.c Cormack.

Este depoimento foi tomado, e a sua veracidade jurada perante mim.

(Assignado) J. Miller
Secretario Interino.

Huma verdadeira copia.

(Assignado) J. Miller
Secretario Interino

A de cima he a traducção fiel de hum documento que me apresentarão e que com este entrego. Bahia 10 de Dezembro de 1840.

Dita 2$000 José Lourenço Sobral
Substituto do Interprete do Governo.

Brasiliana.

DOC. 19

Reconhecimento a favor de
D. Isabel Maria de Vasconcellos
Conde de Vila Real

Liberato Coelho de Oliveira

N.17766

Pag. 160 v. Tello. N. 280

Junho 1841.

Liberato Coelho de Oliveira